



STADT

# ELSDORF

Wir wachsen zusammen

PARTNERSTÄDTE

Aix Noulette (F)

Bully les Mines (F)

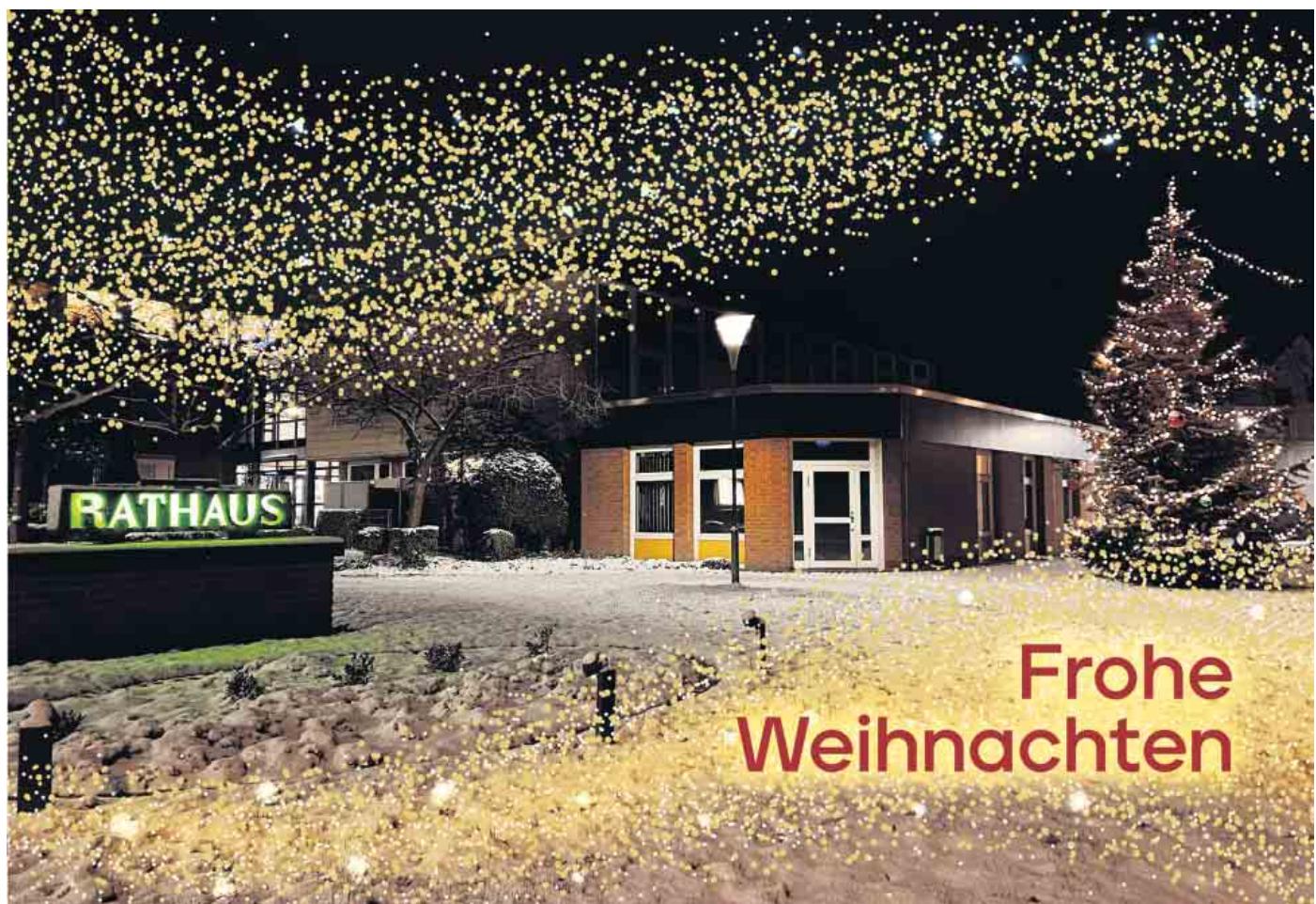
36. Jahrgang

Freitag, den 22. Dezember 2023

WOCHE 51

JEDE WOCHE GUT INFORMIERT

## Liebe Elsdorferinnen und Elsdorfer,



Frohe  
Weihnachten

das zurückliegende Jahr 2023 war mit Sicherheit ein sehr herausforderndes. Große gesellschaftliche Aufgaben sind sehr konkret

geworden und die richtigen Antworten müssen oft erst noch gemeinsam gefunden werden. Dies verlangt uns allen und sicherlich

auch uns als Gesellschaft insgesamt viel ab - ich habe selten so viel Verunsicherung und auch Gereiztheit in den Debatten erlebt.

Etwas mehr an Beständigkeit, Klarheit und Entspanntheit hätte unserem Land insgesamt sicherlich gut.

*Fortsetzung Seite 2*

haaraktuell  
wir leisten kopfarbeit

www.haaraktuell-elsdorf.de

Inh. Vanessa Kühn - Friseurmeisterin  
Pia Meis - Friseurmeisterin  
Manuela Brumpreusch - Friseurin

Mittelstr. 4 · 50189 Elsdorf  
Tel. 02274 9386400

Dienstag-Freitag: 9.00-18.00 Uhr · Samstag: 7.30-13.00 Uhr  
Nur nach Terminvereinbarung!

**RÖHRBEIN**  
GEBÄUDEDIENSTLEISTUNGEN

roehrbein-dienstleistungen.de

Sanierungen | Renovierungen  
Industrieservice | Hausmeisterservice  
Gebäudedienstleistungen | Garten-Landschaftsbau

## AMTLICHE BEKANNTMACHUNGEN

# Bekanntmachung des Entwurfes der Haushaltssatzung der Stadt Elsdorf für die Haushaltsjahre 2024/2025

Aufgrund des § 80 Abs. 3 der Gemeindeordnung für das Land Nordrhein-Westfalen (GO NRW) in der Fassung der Bekanntmachung vom 14. Juli 1994 (GV. NRW S. 666), zuletzt geändert durch Gesetz vom 13.04.2022 (GV. NRW. S. 490) wird hiermit bekanntgemacht, dass der Entwurf der Haushaltssatzung der Stadt Elsdorf für die Haushaltsjahre 2024/2025 mit ihren gesamten Anlagen für die Dauer des Beratungsverfahrens im Rat vom 20.12.2023 bis voraussichtlich am 05.03.2024 zur Einsichtnahme bei der Stadtverwaltung in 50189 Elsdorf, Gladbacher Str. 111, Rathaus, Zimmer 202, während der allgemeinen Dienststunden öffentlich ausliegt.

Einwendungen gegen den Entwurf der Haushaltssatzung und ihre

Anlagen können von Einwohnern und Abgabepflichtigen der Stadt Elsdorf vom 20.12.2023 bis zum 19.01.2024 beim Bürgermeister der Stadt Elsdorf, Gladbacher Str. 111, 50189 Elsdorf, schriftlich erhoben oder zur Niederschrift erklärt werden.

Über die fristgerecht erhobenen Einwendungen beschließt der Rat der Stadt Elsdorf in öffentlicher Sitzung.

50189 Elsdorf, 20.12.2023

Der Bürgermeister

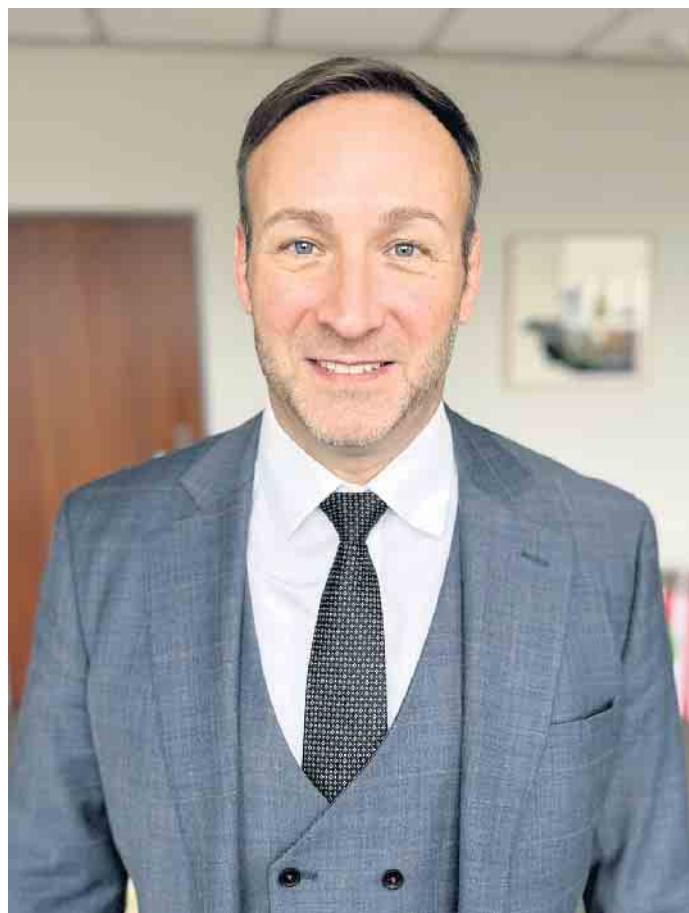
( Andreas Heller )

(Diese Bekanntmachung wird auch im Internet unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de); Rubrik: Aktuelle Bekanntmachungen, veröffentlicht)

Ende:Amtliche Bekanntmachungen

## MITTEILUNGEN

### Fortsetzung Titelseite



Auch in unserer Stadt war es im Jahr 2023 alles andere als langweilig. Nach wie vor anhaltende Flüchtlingsströme, Energiepreis-

steigerungen sowie eine generelle Inflation und insbesondere die „Jahrhundertaufgabe“ Strukturwandel - personell und finanziell

werden Kommunen wie Elsdorf mit seit vielen Jahren steigenden Aufgaben und Kosten überfrachtet. Für all diese Aufgaben müssen wir in riesige Vorleistungen ohne Hilfestellungen durch Bund und Land gehen. Dies ist leider wahr. Aber gemeinsam, geschlossen und unaufgeregt haben wir das Leben in unserer kleinen Stadt gut gestaltet und den Kurs weiterhin klar in Richtung Zukunft gesetzt. Stadtentwicklungs-Projekte wie der Platz an der Hansaremsgasse in Heppendorf und der Generationspark in Niederembt konnten 2023 abgeschlossen werden. Weitere, wie der Sport- und Bewegungspark in der Stadtmitte, sind in der Entstehung und wiederum andere werden im Hintergrund vorbereitet und geplant. In unserem Gewerbegebiet haben sich neue Unternehmen angesiedelt, weitere werden folgen. Und auch den Einzelhandelsstandort an der Ohndorfer Straße haben wir aufgewertet. Wir haben innerhalb kürzester Zeit die katholische Kita in Heppendorf übernommen und die Betreuung sichergestellt, weitere Einrichtungen in Niederembt und Oberembt werden folgen. Ich könnte die Liste fortführen. Sie sehen: Elsdorf entwickelt sich - wenn auch zugegebenermaßen nicht immer im gewünschten Tempo.

Dennoch eine gute Entwicklung, die ohne die hervorragende Arbeit meiner Mitarbeiterinnen und Mitarbeiter nicht möglich wäre. Ihnen gilt ein großes Dankeschön.

Wir haben ein gutes Miteinander in unserer Stadt. Ein reges Vereinsleben, ein gut besuchter Unternehmerstammtisch, fast in jedem Ortsteil ein Weihnachtsmarkt... Das alles wäre nicht möglich, ohne engagierte und motivierte Elsdorferinnen und Elsdorfer. So bedanke ich mich bei allen Menschen, die in all unseren elf Ortsteilen täglich daran mitarbeiten, unsere Heimatstadt voranzubringen. Insbesondere den vielen Ehrenamtlerinnen und Ehrenamtlichen in allen gesellschaftlichen Bereichen gilt mein aufrichtiger Dank. Wir sind auf einem guten Weg. Lassen Sie uns miteinander so weiter machen. Haben Sie Vertrauen in Ihre Stadtverwaltung, Ihren Stadtrat und mich als Bürgermeister. Wir geben Tag für Tag unser Bestes, um unsere Stadt voranzubringen.

In der Hoffnung auf ein ruhigeres und gutes Jahr 2024 wünsche ich Ihnen und Ihren Lieben ein frohes und besinnliches Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr.

Ihr  
Andreas Heller  
Bürgermeister der Stadt Elsdorf

## Bergverwaltung

Die Abteilung Bergbau und Energie in NRW nimmt Meldungen/Beschwerden über außergewöhnliche Belastungen entgegen, die durch den Tagebau bzw. tagebaubedingte Baumaßnahmen, wie Bohrstellen usw. verursacht werden. Sie ist rund um die Uhr telefonisch erreichbar.

### Während der Bürozeiten

Montag bis Donnerstag von 8.30 bis 16 Uhr  
Freitag von 8.30 bis 14 Uhr  
ist die Kontaktaufnahme wie folgt möglich:

**Abteilung Bergbau und Energie in NRW**  
Goebenstraße 25  
44135 Dortmund  
Tel.: 02931 82-0  
Fax: 02931 82-3624  
E-Mail:  
registratur-do@bRA.nrw.de  
**Standort Düren**

Josef-Schregel-Straße 21  
52349 Düren  
Tel.: 02931 82-0

### Außerhalb der regulären Bürozeiten

In Notfällen, wie bei umweltrelevanten Ereignissen (Tagesbrüche u.Ä.) oder Unfällen (insbesondere mit Personenschäden) in Betrieben unter Bergaufsicht bzw. mit Auswirkung auf diese Betriebe, ist die Abteilung Bergbau und Energie in NRW auch außerhalb der regulären Bürozeiten über die Rufbereitschaft Bergbau zentral erreichbar:

Notfalltelefon Rufbereitschaft Bergbau: 0172/5205686

### RWE Power AG

Tagebau Hambach - Bürgertelefon 02461/54971  
für den Fall außergewöhnlicher Belastungen aus dem Tagebau Hambach

## Stellenausschreibung

Die Stadt Elsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit und unbefristet eine **Abteilungsleitung (w/m/d) „Recht, Rats- und Vergabeangelegenheiten, Beschaffungswesen und IT“**.

Die Besoldung erfolgt im Beamtenbereich nach A 13 LBesG NRW und im tariflichen Bereich erfolgt eine Eingruppierung in die Entgeltgruppe 13 TVöD.

Den vollständigen Ausschreibungstext mit näheren Informationen finden Sie unter [www.elsdorf.de](http://www.elsdorf.de)



## Stellenausschreibung

Der Fachbereich Jugend, Bildung und Soziales der Stadt Elsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit und unbefristet eine

### Sachbearbeitung für die Schulverwaltung (w/m/d).

Die Besoldung bzw. Eingruppierung erfolgt je nach Berufserfahrung und Qualifikation in die Besoldungsgruppe A 10 LBesG NRW bzw. Entgeltgruppe 9c TVöD-V.

Den vollständigen Ausschreibungstext mit näheren Informationen finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



## Stellenausschreibung

Die Stadt Elsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine **Verwaltungskraft (w/m/d) im Integrationsteam**.

Es handelt sich um eine auf zwei Jahre befristete Vollzeitstelle mit dem Ziel der unbefristeten Weiterbeschäftigung. Im tariflichen Bereich erfolgt eine Eingruppierung in die Entgeltgruppe 9a TVöD.

Den vollständigen Ausschreibungstext finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



## Stellenausschreibung

Im Fachbereich Jugend, Bildung und Soziales der Stadt Elsdorf ist zum nächstmöglichen Zeitpunkt eine Stelle als **Sozialarbeiter\*in im Bereich „Fachberatung Kindertagespflege“ (w/m/d)** zu besetzen. Es handelt sich um eine unbefristete Teilzeitstelle mit 28,5 Wochenstunden. Die Eingruppierung erfolgt als tariflich Beschäftigte\*r in die Entgeltgruppe S 15 TVöD-SuE.

Den vollständigen Ausschreibungstext mit näheren Informationen finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



## Stellenausschreibung

Die Stadt Elsdorf sucht zum nächstmöglichen Zeitpunkt in Vollzeit und unbefristet **Sachbearbeiter\*in (w/m/d) im Bereich „Kaufmännisches Gebäudemanagement“**

Für die Tätigkeit als Tarifbeschäftigte\*r erfolgt die Eingruppierung bis EG 10 TVöD-V. Im Beamtenverhältnis ist die Stelle nach A11 LBesG NRW ausgewiesen.

Den vollständigen Ausschreibungstext mit näheren Informationen finden Sie unter [www.elsdorf.de/karriere](http://www.elsdorf.de/karriere)



## Gegen das Vergessen

### Museumsverein Elsdorf spendet Stolpersteine

Am 12. und 13. Dezember wurden in Elsdorf weitere 20 Stolpersteine als sichtbare Erinnerung an 20 Elsdorferinnen und Elsdorfer verlegt, die plötzlich in ihrem eigenen Zuhause nicht mehr sicher waren und geächtet, verraten und verfolgt wurden.

Die Initiatorin der Stolpersteinverlegung, Josi Schlang (pensionierte Lehrerin der Hauptschule Elsdorf), beschäftigt sich seit mehr als 40 Jahren mit der Geschichte der Juden in Elsdorf und hat darüber im Jahr 1983 gemeinsam mit ihren Schülern eine Projektarbeit herausgegeben. Sie ist seit 2011 maßgeblich an der Verlegung von Stolpersteinen in Elsdorf beteiligt.

Persönliche Kontakte zu Überlebenden des Holocaust ermöglichen ihr in den zurückliegenden Jahren tiefe Einblicke in die Familiengeschichte manch jüdischer Familie aus Elsdorf.

Mit Hilfe dieser Informationen gibt sie diesen Menschen wieder eine Stimme.

„Dem Museumverein ist es eine Herzensangelegenheit, die Stolpersteinverlegung in Elsdorf und das große Engagement von Josi Schlang, Heimatpreisträgerin 2023 der Stadt Elsdorf, mit einer Spende von sieben der insgesamt 20 neuen Stolpersteine zu unterstützen. Wir möchten, dass die Stolpersteine die Erinnerung an die jüdischen Familien, ihre Geschichten und ihre Schicksale wachhalten und sichtbar machen. Sie sollen zugleich eine eindringliche Mahnung für uns alle sein.“

Wir danken Josi Schlang für ihren unermüdlichen Einsatz und dass sie ihr Wissen über die Geschichte der Juden in Elsdorf mit uns allen teilt! Gegen das Vergessen!“, sagte Daniel Hamm vom Museumsverein Elsdorf e.V. anlässlich der Veranstaltung.

Die Stolpersteine wurden unter großer Beteiligung der Bevölkerung vom Künstler und Initiator der Stolpersteine, Gunter Demnig, und dem Bauhof der Stadt Elsdorf verlegt. Die Kulturabteilung der



Vier der insgesamt 20 neuen Stolpersteine in Elsdorf

Stadt Elsdorf sowie Schülerinnen der Gesamtschule gestalteten die Veranstaltungen und berichteten von den Schicksalen der jüdischen Mitbürger.

In Elsdorf wurde am 14. Dezember 2011 der erste Stolperstein unter Federführung des damaligen Geschichtsvereins verlegt. Mit dem heutigen Tag gibt es nun insgesamt 40 Stolpersteine im Elsdorfer Stadtgebiet.

Tipp:

Im Rathaus der Stadt Elsdorf ist eine Informationsbroschüre über alle im Stadtgebiet Elsdorf verlegten Stolpersteine erhältlich.



Unter großer Teilnahme der Bevölkerung wurden die Stolpersteine verlegt.

## Weihnachtsausflug der Schützenjugend

### Fahrt ins Bubenheimer Spieleland

Am 2. Advent ging es für den Schützennachwuchs der St. Sebastianus Schützenbruderschaft Ersdorf-Altendorf ins Bubenheimer Spieleland bei Nörvenich. Inklusive des Jugendleiterteams machten sich 20 Nachwuchsschützen auf den Weg, um in diesem Jahr keine klassische Weihnachtsfeier, sondern beim Weihnachtsausflug einen gemeinsamen, aktionsreichen Tag zu verbringen.

Der Sonntag verging wie im Fluge. Trampolinspringen, Teppichrutsche und Riesenschaukel sorgten für viel Spaß. Vom Jüngsten bis hin zu den Erwachsenen waren zudem alle beim Fangenspielen auf den riesigen Klettergerüsten und in der Außenhalle gefordert.

Zur Stärkung gab es Kinderpunsch, Brezeln und weihnachtlichen Naschkram.

Mit diesem Ausflug geht wieder ein ereignisreiches Jahr für die Bambini-, Schüer- und Jungschützen zu Ende. Auch im nächsten Jahr sind von der Osterfreizeit bis zum Pfefferkuchenhaus-Basteln wieder viele Aktionen geplant. Wer Lust hat, Mitglied der Schützenjugend zu werden und an den spannenden und abwechslungsreichen Angeboten teilzunehmen, meldet sich bei Jungschützenmeister Christian Klein (Mail: [info@schuetzenfamilie.de](mailto:info@schuetzenfamilie.de)).



Fotos: Christian Klein

## REVG-Fahrpläne an Weihnachten und Silvester

An Heiligabend und Silvester gilt auf den Buslinien der REVG Rhein-Erft-Verkehrsgesellschaft mbH der reguläre Sonntagsfahrplan. Rhein-Erft-Kreis - Die Busse der REVG fahren an den Weihnachtsfeiertagen und zum Jahreswechsel wie folgt:

Am Sonntag, **24. Dezember 2023** (Heiligabend) gilt der reguläre Sonntagsfahrplan - ohne früheren Betriebsschluss.

Am Montag, **25. Dezember** und Dienstag, **26. Dezember 2023** (Weihnachtsfeiertage) gilt uneingeschränkt der Fahrplan wie an Sonn- und Feiertagen.

Zwischen den Feiertagen (**27. Dezember bis 30. Dezember 2023**) wird nach Ferienfahrplan gefahren.

Am Sonntag, **31. Dezember 2023** (Silvester) gilt der Sonntagsfahrplan ohne Einschränkung.

An Neujahr (Montag), **1. Januar 2024** wird nach dem Sonn- und Feiertagsfahrplan gefahren.

Ab Dienstag, **2. Januar 2024** gilt bis zum Ende der Weihnachtsferien, einschließlich dem 5. Januar 2024, der Ferienfahrplan.

Die Fahrzeiten sind über die Online-Fahrplanauskunft sowie die Auskunfts-Apps abrufbar. Die Verkehrsregelung an den Feiertagen steht online auf revg.de.

### Fahrten

#### mit dem Anruf-Sammel-Taxi (AST)

An Heiligabend und Silvester werden die letzten AST-Fahrten gemäß Fahrplan um 23:00 Uhr

(Abfahrt) angeboten. Der Fahrtwunsch muss an diesen Tagen über die Online-Buchung bis spätestens 22:30 Uhr angemeldet werden. Telefonische Vorbestellungen müssen während der Öffnungszeiten der FahrgastCenter, spätestens am Samstag vor dem jeweiligen Feiertag bis 14:00 Uhr, unter 02237 6969-255 vorgenommen werden.

#### Fahrten mit dem On-Demand-Verkehr „mobie“

Der On-Demand-Verkehr „mobie“ in Erftstadt fährt an Heiligabend und Silvester von 06:30 bis 23:00 Uhr. Am 25.12., 26.12. und an Neujahr gilt der Sonntagsfahrplan.

Fahrten mit dem On-Demand-Verkehr „mobie“ in Pulheim können

an Heiligabend und Silvester zwischen 08:00 und 13:00 Uhr sowie zwischen 18:00 und 23:00 Uhr gebucht werden. Am 25.12., 26.12. und an Neujahr gelten die Fahrtzeiten wie an Sonntagen.

Die Buchungen per App sind uneingeschränkt möglich. Die Möglichkeit der telefonischen Vorbestellung für die Feiertage gibt es leider nicht.

### Öffnungszeiten der FahrgastCenter

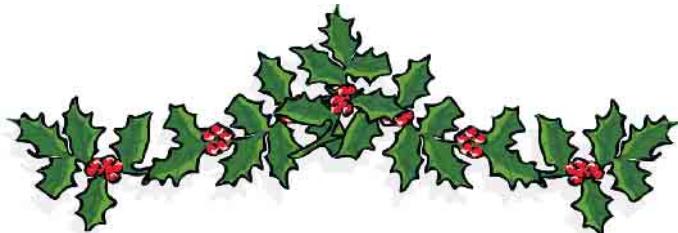
Am 24., 25. und 26. Dezember 2023 sowie an Neujahr 2024 bleiben die FahrgastCenter geschlossen. An den Samstagen gelten die regulären Öffnungszeiten von 9:00 bis 14:00 Uhr.

## Teppich + Tapeten-Center



**WAHLEN**  
Malerarbeiten  
Bodenbeläge - Parkett - Gardinen  
Farben - Sonnenschutz - Polsterei

Gladbacher Straße 26, 50189 Elsdorf  
Tel.: 0 22 74 / 78 18  
[www.teppich-center-wahlen.de](http://www.teppich-center-wahlen.de)



## PRODUKTFOTOGRAFIE

SIE HABEN DAS PRODUKT?  
WIR HABEN DAS KNOW-HOW!

- hochwertige, professionelle Fotos die unsere Profis für Sie anfertigen
- wir setzen Ihre Produkte ins rechte Licht
- professionelle Bildbearbeitung
- individuelle Beratung
- hohe Qualitätskontrollen
- kurze Kommunikationswege um Ihre Wünsche umzusetzen

WEITERE INFOS UNTER:  
[www.rautenberg.media/film/produktfotos](http://www.rautenberg.media/film/produktfotos)



## Brezelschießen in Berrendorf

Das traditionelle Brezelschießen der Schützenbruderschaft Berrendorf-Wüllenrath findet am Freitag, den 29. Dezember ab 18 Uhr im Schützenkeller statt.

Wir möchten die Gelegenheit

nutzen und mit Ihnen das Jahr noch einmal Revue passieren zu lassen und Sie haben die Chance die eine oder andere Brezel für das Neujahrstrück zu gewinnen.

## Brezelschießen bei den Etzweiler Schützen

Die St. Hubertus Schützenbruderschaft Etzweiler 1873 e.V. lädt ein zum traditionellen Brezelschießen im Bürgerhaus zu Neu-Etzweiler **am Freitag,**

**29. Dezember ab 18 Uhr.** Der Vorstand lädt alle Mitglieder, Freunde und Bewohner des Ortes herzlich zu dieser Veranstaltung ein.

## Ev. Trinitatis-Kirchengemeinde an der Erft

Elsdorf Lutherkirche

**24. Dezember (Heiligabend)**

15 Uhr - Familiengottesdienst  
16 Uhr - Christvesper,  
St. Michael, Berrendorf  
17.30 Uhr - Christvesper,  
alle Pfarrer Trautner

**25. Dezember (1. Weihnachtstag)**

10 Uhr - Zentralgottesdienst in  
Quadrath-Ichendorf, Pfr. Trautner

**26. Dezember (2. Weihnachtstag)**

10 Uhr - Zentralgottesdienst in  
Bedburg, Pfr. Müller

**31. Dezember (Altjahrsabend)**

16 Uhr - Gottesdienst mit Abendmahl, Pfr. Trautner

**7. Januar 2024**

11 Uhr - Gottesdienst mit Abendmahl, Pfrn. Giesen

Homepage [www.trinitatis-kirchengemeinde.de](http://www.trinitatis-kirchengemeinde.de)

## Evangelische Kirchengemeinde Kirchherten

**Heiligabend, 24. Dezember**

15 Uhr - Krippenfeier in Titz,  
Diakon Nilgen

17 Uhr - Christvesper in Kirchherten, Pfarrerin Benninghoff

**1. Weihnachtstag, 25. Dezember**

10 Uhr - Gottesdienst in Kirchherten, Pfarrerin Benninghoff

**2. Weihnachtstag, 26. Dezember**

10 Uhr - Gottesdienst in Titz, Diakon Nilgen

## St. Dionysius Heppendorf

**Sonntag, 24. Dezember,**

Heilig Abend

15.30 Uhr - Familienchristmette

**Dienstag, 26. Dezember,**

**2. Weihnachtstag**

9.30 Uhr - Festmesse

## St. Laurentius Esch

**Sonntag, 24. Dezember, Heilig Abend**

16 Uhr - Familienchristmette

**Dienstag, 26. Dezember, 2. Weihnachtstag**

9.30 Uhr - Festmesse

## St. Lucia und St. Hubertus Angelsdorf

**Montag, 25. Dezember, 1. Weihnachtstag**

9.30 Uhr - Festmesse

**Donnerstag, 30. Dezember**

9 Uhr - Hl. Messe zum 40-jährigen Bestehen der Frauengemeinschaft

## St. Mariä Geburt Elsdorf

**Samstag, 23. Dezember**

10 Uhr - Beichtgelegenheit

**Sonntag, 24. Dezember**

Heilig Abend

14.30 Uhr - Christmette

im Alloheim

17 Uhr - Christmette

**Montag, 25. Dezember**

**1. Weihnachtstag**

11 Uhr - Festmesse

## St. Martinus Niederembt

**Samstag, 23. Dezember**

17 Uhr - Vorabendmesse

**Sonntag, 24. Dezember,**

Heilig Abend

15.30 Uhr - Familienchristmette,

es singt der Kirchenchor

**Dienstag, 26. Dezember,**

**2. Weihnachtstag**

9.30 Uhr - Festmesse

**Samstag, 23. Dezember**

18.30 Uhr - Vorabendmesse

**Sonntag, 24. Dezember,**

Heilig Abend

23.30 Uhr - Jugendchristmette,

es singt der San Francesco Chor

**Dienstag, 26. Dezember,**

**2. Weihnachtstag**

11 Uhr - Festmesse

## St. Simon und Judas Thaddäus Oberembt

**Sonntag, 24. Dezember,**

Heilig Abend

14.30 Uhr -

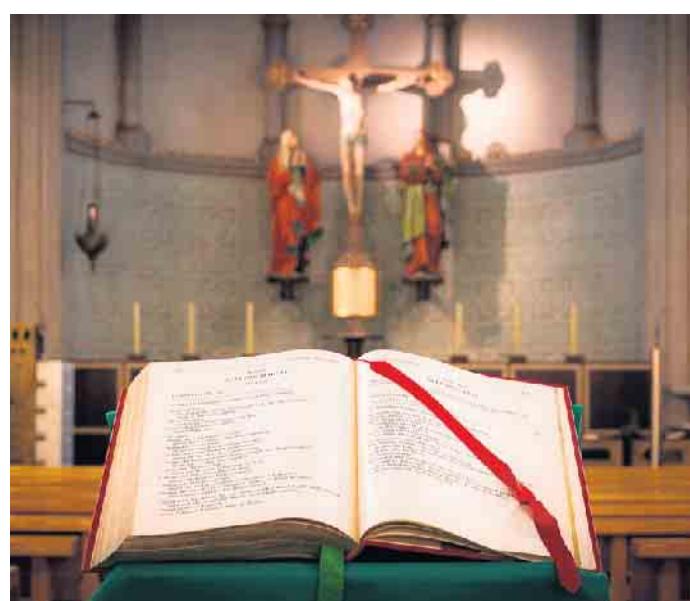
Wortgottesdienst zum Abschluss

der Adventsfensteraktion

**Montag, 25. Dezember,**

**1. Weihnachtstag**

11 Uhr - Festmesse



# SONSTIGES

## Lecker, vielseitig und gesund

### Weihnachten mit Süßkartoffeln

Die besinnliche Zeit des Jahres steht vor der Tür und eines der wichtigsten Themen ist natürlich das perfekte Festtagessen. Dabei gilt es ein Menü zu erstellen, welches allen Erwartungen entspricht und den verschiedenen Bedürfnissen gerecht wird. Während sich mancher Gast vielleicht überwiegend vegan ernährt, ist ein anderer ein absoluter Fleischfan und ein Dritter mag es eher traditionell.

#### Echtes Allround-Talent

Egal ob als Zutat für die Vorspeise, für das Hauptgericht, im Dessert oder einen ausgefallenen Aperitif - Süßkartoffeln ([www.sweetpotatoes.eu](http://www.sweetpotatoes.eu)) aus den USA verleihen jedem Gericht das gewisse Etwas. Sie lassen sich hervorragend kochen, backen, grillen oder frittieren und können deshalb vielseitig eingesetzt werden.



Foto: [pexels.com/akz-o](https://pexels.com/akz-o)



Süßkartoffel-Schoko-Mousse als leckeren Nachtisch.  
Foto: American Sweet Potatoes/akz-o

Auch in der vegetarischen oder veganen Küche wird die orangefarbene Knolle aus den USA gerne verwendet und dient als idealer Fleischersatz. Mit ihrer einzigartig cremigen Textur, dem fein-süßlichen Aroma sowie ihrer auffälligen orangefarbenen Farbe bereichert das amerikanische Gemüse jedes Weihnachtsmenü!

#### Rezept

##### Süßkartoffel-Schoko-Mousse

###### Zutaten:

- 1 mittelgroße Amerikanische Süßkartoffel (300 g)
- 100 g Zartbitterschokolade
- 1 Becher Schlagsahne (200 g)
- 5 EL kanadischer Ahornsirup
- 60 g kalifornische Walnusskerne
- 250 g frische Beeren (z.B. Himbeeren, Heidelbeeren, Erdbeeren)
- einige Minzblättchen zum Garnieren

###### Zubereitung

1. Süßkartoffel schälen, ca. 200 g in Stücke schneiden, in kochendem Wasser 10-15 Minuten garen, abgießen, gut trocken tupfen, pürieren und

- etwas abkühlen lassen.
2. Schokolade grob hacken. Sahne erhitzen, die Schokolade und 3 Esslöffel Ahornsirup dazugeben und schmelzen lassen. Gegarte Süßkartoffeln zufügen, nochmals pürieren und über Nacht kaltstellen.
3. Übrige Süßkartoffeln in kleine Würfel schneiden. Walnüsse fein hacken und mit den Süßkartoffelwürfeln in einer kleinen beschichteten Pfanne anrösten. Restlichen Ahornsirup dazugeben und solange köcheln lassen, bis der Sirup verkocht ist; dabei regelmäßig umrühren. Die Mischung auf Backpapier verteilen und abkühlen lassen.
4. Beeren verlesen und evtl. waschen. Minzblättchen waschen und trocken tupfen. Die Süßkartoffel-Schokomischung mit den Schneebesen des Handrührgerätes luftig aufschlagen.
5. Die Süßkartoffel-Schoko-Mousse entweder in Nocken mit Beeren und Süßkartoffel-Walnussmischung auf Tellern anrichten, oder schichtweise in Gläser füllen, mit der Minze garnieren und servieren. (akz-o)

## Auf Alkohol, aber nicht auf Genuss verzichten

Rezepttipps: Drei alkoholfreie Winterdrinks für festliche Anlässe



Den angesagten Zitronenlikör Limoncello gibt es auch in alkoholfreien Varianten, zum Beispiel als „San Limello“. In einem Cocktail wie einem Spritz erinnert er dank seiner Zitrusnote mitten im Winter an einen Urlaub in Italien. Foto: DJD/www.dr-jaglas.de

Leichte, alkoholfreie Aperitifs im Sommer sind schon lange „in“. Im Winter fällt es den meisten Menschen dagegen deutlich schwerer, auf Alkohol zu verzichten. Alkoholische Getränke gehören zu den meisten Weihnachtsfeiern dazu wie der Glühwein auf dem Weihnachtsmarkt. Dennoch gibt es auch in der kalten Jahreszeit genug Gründe, um auf Alkohol zu verzichten: beispielsweise aus gesundheitlichen Aspekten oder weil man noch fahren muss. Viele Gastgeber bieten deshalb auch alkoholfreie Aperitifs oder Cocktails an, mit denen jeder und jede trinken und mitfeiern kann, weder Schwangere oder Stillende sind von der Geselligkeit ausgeschlossen. Und wer es in der Zeit vor Weihnachten doch nicht geschafft hat, ganz auf Alkohol zu

verzichten, kann das neue Jahr mit einem guten Vorsatz beginnen und dem Körper ein paar entlastende Detox-Wochen gönnen. Im Trend liegt etwa der „Dry January“: Die Teilnehmer dieser Challenge verpflichten sich, einen Monat lang keinen Alkohol zu trinken.

### Trotz „Alkoholbremse“ oder „Alkoholpause“ muss niemand auf einen leckeren Drink verzichten

Wer auf die Alkoholbremse treten oder eine Alkoholpause einlegen möchte, hat bei alkoholfreien Alternativen zu beliebten alkoholischen Getränken heute die Qual der Wahl. Den angesagten Zitronenlikör Limoncello etwa gibt es auch in alkoholfreien Varianten, zum Beispiel als San Limello vom Berliner Apotheken-Label „Dr. Jaglas“. Er schmeckt sowohl im



Der „Hot Limello“ schmeckt, tut gut in der kalten Jahreszeit und ist alkoholfrei. Foto: DJD/www.dr-jaglas.de

Cocktail als auch im Spritz und erinnert dank seiner Zitrusnote

mitten im Winter an den Urlaub in Italien. Ein alkoholfreier Aperitif aus demselben Haus ist der „Herbe Hibiskus - San Aperitivo“. Hibiskusblüten und Kräuter wie Enzian und Chirettakraut sorgen für einen erfrischend-herben Geschmack, der frische Apricot-Ton

erinnert an den Aperol Spritz. Unter www.dr-jaglas.de gibt es nicht nur Rezepttipps, hier können beide Aperitifs auch bestellt werden. Auf Wunsch werden sie im weihnachtlichen Geschenkkarton geliefert. Hier sind drei Rezepttipps:

### 1. Winter Spritz

**Zutaten:**

4cl San Limello (alkoholfrei)  
1cl Mineralwasser  
1cl Holunderblütensirup  
1cl Zitronensaft (gepresst)

**Zubereitung:** Zutaten im Topf er-

hitzen. Mit Zitrone den Rand einreiben und in Zucker tunken.

**Glas:** Weinglas, Eis: Eiszwölfe, Garnitur: Zitrone und Zuckerrand.

### 2. Hot Limello (Hot Lemon)

**Zutaten:**

1cl San Limello  
10cl Weißwein  
10g Honig

**Zubereitung:**

Zutaten im Topf erhitzen.

**Glas:** Tumbler, Garnitur: Zimtstange und Sternanis.

### 3. Heißer Hibiskus

**Zutaten:**

5cl Herber Hibiskus (alkoholfrei)  
12cl Prosecco (alkoholfrei)  
10cl Apfelsaft  
1/2 Orange

**Zubereitung:** Zutaten im Topf erhitzen, Orangenschalen 2 Minuten ziehen lassen.

**Glas:** Tumbler, Garnitur: Zimtstange. (DJD)

## ANZEIGEN · PROSPEKTEVERTEILUNG DRUCKE · WEB-AUFRITTE · FILM

Rufen Sie mich an und vereinbaren Sie einen Termin mit mir.



Wir rücken Ihre Produkte und Dienstleistungen, die gesamte Leistungsfähigkeit Ihres Unternehmens, individuell nach Ihren Wünschen, ins richtige Licht.

**ZEITUNG**  
Lokaler geht's nicht.

**DRUCK**  
Satz.Druck.Image.

**WEB**  
24/7 online.

**FILM**  
Perfekter Drehmoment.

**rundblick**  
ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE  
**STADT ELSDORF**  
WIR WACHSEN ZUSAMMEN  
Am Niederrhein (P)  
Büderich (Münster)



**MEDIENBERATERIN**  
Stefanie Himstedt

**MOBIL** 0176 61406907  
**E-MAIL** s.himstedt@rautenberg.media

# SONSTIGES

## Mit schönen Stoffen Geschenke nachhaltig verpacken

Individuelle und umweltfreundliche Verpackungen einfach basteln



Mit der Furoshiki-Methode lassen sich Geschenke umweltfreundlich einpacken. Foto: DJD/Pilot Pen

Die Weihnachtszeit steht vor der Tür und immer mehr Menschen suchen nach nachhaltigen Ideen, um die Festtage umweltfreundlich zu gestalten. Wie wäre es daher anstelle des klassischen Geschenkpapiers mit einem schönen geknoteten Stofftuch und passenden persönlichen Kärtchen? Mit der sogenannten Furoshiki-Methode lassen sich Weihnachtsgeschenke einfach mit einem Tuch verpacken.

### Die Furoshiki-Methode

Die Furoshiki-Methode wird in ihrem Ursprungsland Japan bereits seit über 1.000 Jahren genutzt, um Geschenke zu verpacken. Hierfür falten die Japaner ein Tuch auf eine ganz bestimmte Art. Das sieht schön aus und ist nachhaltig, denn das Tuch kann man immer wieder verwenden. Die Falttechnik besteht aus drei einfachen Schritten. Für den persönlichen Touch kommen leicht zu bastelnde Kärtchen hinzu - perfekt für die hektischen Vorweihnachtstage.

### Und so geht's:

Für ein persönliches Geschenk braucht man nur ein schönes Stofftuch, Deko nach Wahl und Platzkärtchen. Im ersten Schritt werden die Kärtchen gebastelt. Hierfür eignet sich zum Beispiel das praktische PINTOR DIY-Set Xmas Tischkarten von Pilot. Das Ready 2 Go Set enthält vier PINTOR Marker in weihnachtlichen Farben und 12 Kärtchen im Ren-

tier- oder Tannenbaum-Look: Kärtchen einfach ausdrucken und mit den Markern individuell bemalen. **Jetzt wird gefaltet**

Sind die Kärtchen fertig, breitet man das Stofftuch aus und legt das Geschenk in die Mitte. Anschließend beide Seiten einklappen, sodass die Ecken leicht versetzt voneinander an dem Geschenk liegen. Die Kanten noch ein weiteres Mal umlegen, sodass der Stoff eine längliche Form einnimmt. Jetzt nur noch beide Enden miteinander verknoten, Deko und Kärtchen reinstecken und voilà, fertig ist das waschechte Geschenk nach Furoshiki-Art. Eine ausführliche Anleitung für dieses und weitere weihnachtliche Geschenkideen gibt es unter [www.pilotpen.de/diy-tutorial](http://www.pilotpen.de/diy-tutorial).

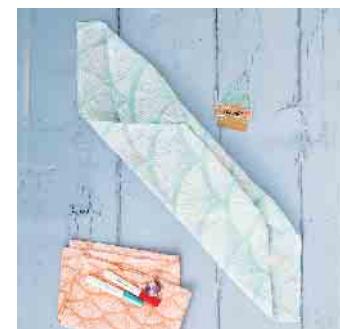
Besonders praktisch: Auch Geschenke zu Geburtstagen, Hochzeiten und anderen Gelegenheiten lassen sich einfach mit einem passenden Tuch verpacken und mit individuell gestalteten Kärtchen personalisieren. Wer das PINTOR DIY-Set Xmas Tischkarten von Pilot hat, kann mit den darin enthaltenen Markern weitere Grußkarten beschriften oder sie für andere Bastuprojekte nutzen. Denn ganz im Sinne der Nachhaltigkeit halten die Marker auch auf Materialien wie Holz, Metall und Kunststoff, sodass sie auch für viele andere Bastuprojekte nutzen.



Praktisch in der hektischen Adventszeit: Ein Bastelset mit vorgefertigten Kärtchen und Stiften in weihnachtlichen Farben. Fotos: DJD/Pilot Pen



Schritt 1: Stofftuch parallel zur Tischkante ausbreiten und Geschenk in der Mitte platzieren.  
Foto: DJD/Pilot Pen



Schritt 3: Die Kanten noch ein weiteres Mal umlegen, sodass der Stoff eine längliche Form einnimmt.  
Foto: DJD/Pilot Pen



Schritt 2: Beide Seiten einklappen, sodass die Ecken leicht versetzt voneinander am Geschenk liegen.  
Foto: DJD/Pilot Pen



Schritt 4: Beide Enden miteinander verknoten und voilà!  
Foto: DJD/Pilot Pen

# SONSTIGES

## Medaillenregen für Karate Akademie Düren

Beim diesjährigen Kids Cup des Karatedachverbandes Nordrhein-Westfalen, der dieses Jahr in Langenfeld ausgetragen wurde, nahmen 381 Jugendliche Athleten aus 27 Vereinen aus Nordrhein-Westfalen teil. Die Karate Akademie Düren e. V. entsandte 18 Jugendliche und konnte am Ende des Tages sich über 13 Medaillen in den Kategorien Kata (Formen Wettkampf) und Kumite (freier Kampf) freuen. Der Kids Cup ist für die Trainer und ihre Karateka eine gute Möglichkeit, den Leistungsstand der Athleten zu beobachten, weil der Wettkampfmodus in den jeweiligen Gruppen vorsieht, dass jeder gegen jeden antritt. Das erfordert besonders in der Kategorie freier Kampf eine gute Kondition und Technikvielfalt. Die Kinder und Jugendlichen der Karate Akademie Düren zeigten in allen Runden hervorragende Leistungen, was sich auch im Ein-

zelnen in den Ergebnissen wider-spiegelt: Silber erkämpften sich Dennis Baumtrak (jeweils in Kata und Kumite), Jovan Filipovic und Mohammed Bakri (Kata) und Bronze holten Sava Filipovic, Maximilian Schieren, Ferdinand Weber, Verjona Baliu und Nick Nowitzki alle jeweils im freien Kampf! Bronze im Formenwettkampf holten Valerie Sherbatuk, Vsevolod Kamenchuk, Damian Dondea und Salahedin Hassan! Julian Mundschau, Joline Saengersdorf und Behroz Fazelyar verloren jeweils hauchdünn ihr Bronze-Medailen-Match und belegten einen fünften Platz.

Nach einer anspruchsvollen Vorbereitung können sowohl die Athleten, als auch das Trainerteam der Karate Akademie Düren mit ihrer überzeugenden Leistung sehr zufrieden sein. Das nächste angestrebte Ziel ist die Bezirksmeisterschaft, die Anfang März



Julian Mundschau (vorne) im freien Kampf gegen einen Gegner aus Langenfeld. Foto: Alexandra Höner.

2024 in Köln stattfindet! Dort hofft wie gewohnt die Zeit zwischen den Feiertagen für intensives Training nutzen.

## WAS WANN WO

### Sa. 06.01.2024

14.11 Uhr Fidelio Funkenbiwak - Festhalle Elsdorf (Eintritt frei)

### Sa. 13.01.2024

17.30 Uhr KG Oberembt - Kostümsitzung mit dem Sitzungspräsident (35 Euro)

### Sa. 20.01.2024

13.30 Uhr Fidelio Herrensitzung - Festhalle Elsdorf (37 Euro)

### Sa. 27.01.2024

14 Uhr Fidelio Mädchensitzung - Großes Festzelt in Elsdorf (37 Euro)

### Sa. 27.01.2024

20 Uhr KG Oberembt - Hüttenzauber - Festzelt am Dorfplatz Oberembt

### Sa. 03.02.2024

14.30 Uhr Fidelio Kindersitzung - Großes Festzelt in Elsdorf (3 Euro Kinder/ 6 Euro Erw.)

### Do. 08.02.2024

14 Uhr Fidelio „Jeck es Jeil“ Party - Großes Festzelt in Elsdorf (10 Euro)

### Sa. 10.02.2024

17 Uhr Fidelio Galasitzung - Festhalle Elsdorf (37 Euro)

### So. 10.02.2024

20 Uhr KG Oberembt - Karnevalsparty

### Sa. 11.02.2024

13 Uhr Elsdorfer Zuckerwürfelzug

(Zugweg: [www.fidelio-elsdorf.de](http://www.fidelio-elsdorf.de))

Elsdorf (Eintritt frei)

### So. 11.02.2024

15 Uhr Fidelio After Zoch Party - Großes Festzelt in Elsdorf (10 Euro)

### Mo. 12.02.2024

ab 14 Uhr KG Oberembt - Rosenmontagszug mit After-ZochParty

### Di. 13.02.2024

13 Uhr Veilchendienstagzug in Esch, Start 13:11 Uhr an der GGS Esch. Ab 13:00 Uhr Karnevalsparty auf dem Parkplatz „Haus Wahlen“.

### Di. 13.02.2024

19 Uhr Fidelio Karnevalsaustrahlung - Festhalle

### So. 17.03.2024

11-15 Uhr Lebenshilfe Rhein-Erft-Kreis - Festhalle Elsdorf - Ausstellung „Vielfalt in Elsdorf“. Hierfür suchen wir noch kreative Personen, egal wie alt Du bist, aus welcher Ecke des Rhein-Erft-Kreises Du kommst oder ob Du Amateur oder Profi bist. Wir freuen uns über jedes einzelne Werk, das Du uns spendest! Infos unter: <https://www.lebenshilfe-rek.de/grosse-und-kleine-kunstlerinnen-gesucht/>

# REGIONALES

## Gelungener Auftakt zur Jubiläums-Session 2023/24

### Die KG Schnapskännchen Güsten 1936 e. V. feiert Ordensfest

Mit einem stimmungsvollen und rundum gelungenen Ordensfest startete die KG Schnapskännchen Güsten 1936 e. V. in die Session 2023/24, in der die Gesellschaft ihr 8x11-jähriges Jubiläum feiert. Präsident Tom Beys begrüßte im Güstener Pfarrheim die Spender des Jubiläumsordens, Wilfried und Susanne Kaesmacher, die die übergroße Holzversion des Ordens enthüllten und als erste den neuen Orden erhielten, bevor er auch alle anwesenden Aktiven und SenatorInnen überreicht wurde.

Senatspräsident Jürgen A.C. Kreuzer übernahm es, den neuen Ordens vorzustellen, der ein zufriedenes Schnapskännchen zeigt, das auf ein Straßenschild mit dem Schriftzug „Schnapskännchenweg“ weist. Ein ebensolches wird es zukünftig im Neubaugebiet am Güstener Sandweg geben, worüber Kännchen und Gesellschaft sichtlich stolz sind. Auch gibt der Orden Auskunft über das besondere Alter der Gesellschaft: 8x11 Jahre steht im goldenen Lorbeerkrantz geschrieben. Schließlich gibt der Orden Auskunft über eine weitere besondere Zahl: das 30-jährige Bestehen des Senats.

Neben der Vorstellung des Sessionsordens standen - nicht weniger wichtig - die Begrüßung von 28 neuen SenatorInnen sowie zahlreiche Ehrungen auf dem Programm. Geehrt wurden einige SenatorInnen



Wilfried und Susanne Kaesmacher enthüllten das große Exemplar des Jubiläumsordens, der auf die Highlights der Jubiläumssession verweist, und erhielten als erste den neuen Orden.

für 11 oder sogar 22 Jahre Treue sowie verdiente und treue Mitglieder. Ein ganz besonderes Jubiläum feierten in diesem Jahr Toni Schmitz, Stephan Thiel und Jürgen A.C. Kreuzer, die vor 33 Jahren der Gesellschaft beigetreten waren. Eingebettet waren Ordenvorstellung und Ehrungen in ein flottes Rahmenprogramm. Neben den Tänzen von Jana Derksen von der GKG Fidele Brüder

aus Koslar und von Kinderpräsidentin und Solotänzerin Elisa Zimermann sorgte vor allem der Auftritt der Band „Zack!\ Rockin Fastelovend“ mit zahlreichen Coversongs zum Mitsingen, Schunkeln und Tanzen animierte, für ausgelassene Stimmung. Zum Dank für diesen besonderen musikalischen Höhepunkt des Ordensfestes sangen die Schnaps-

kännchen für die Band ihr Vereinslied, dann übernahmen wieder die DJs Laurin Knaps und Maxi Keuter das musikalische Zepter und sorgten für tanzfreudige Stimmung. Nun freut sich die Gesellschaft auf die Zeltveranstaltungen im Januar und Februar sowie auf das Jubiläum „8x11“, das am 27. und 28. April 2024 begangen wird. Weitere Infos unter [www.kg-schnapskaennchen.de](http://www.kg-schnapskaennchen.de)

## Die Ka-Ge-Hei berichtet...

### Wir sind Prinz!

Am Samstag, 25. November, fand die Sessionseröffnung der Ka-Ge-Hei e.V. in den Räumen der alten Schule in Heistern statt und diese platzen schon vor Beginn der Veranstaltung regelrecht aus allen Nähten. Die erste Vorsitzende Monika Selbert eröffnete um 19 Uhr die Session 2023/2024 und führte auch durch das weitere Programm des Abends. Als Eisbrecher begrüßte sie die Garde und wir sahen den neuen, tollen Tanz des Jugendmariechen Svea Schrade. Danach wurde es dunkel und mucksmäuschenstill. Das Märchenbuch wurde aufgeschlagen und die Worte „Es war einmal...“ halten durch die

Räumlichkeiten. Somit war es nun so weit, unter tosendem Applaus und lautem Jubelrufen begrüßten wir **Prinz Bambi I. mit seinen Adjutanten Dani, Ralle, Angy und Hasi und seinem großen Hofstaat**. Die Aufregung und der Herzschlag war die ganze Proklamation über deutlich zu spüren. Mit Narrenkappe und Prinzenzepter ausgestattet, stellte sich Prinz Bambi I. mit bürgerlichem Namen Markus Kohlhaas unter Freudentränen seinem Publikum vor. Zusammen mit seinem Hofstaat hielten seine Prinzenlieder durch die Schule und der ganze Saal sang laut mit. Zu Ehren des Prinzen tanzte im

Anschluss das Prinzenmariechen Anna und es war einfach fabelhaft. Der Ordensappell wurde durchgeführt und schon stand die erste Überraschung für den Prinzen an diesem Abend an. Die Band *Mir sin jeck* brachten mächtig Stimmung mit und feierten gemeinsam mit Prinz Bambi. Die Freude war auf beiden Seiten spürbar. Auch die Heestere Tanzbären gratulierten ihrem Tanzbär Bambi und dies nicht tänzerisch, sondern mit viel Witz, Gesang und Leidenschaft. Die Jugendgarde, sowie unser Mariechen Samira zeigten ihre super Tänze und einige Ehrungen wurde vom RVD an verdiente Mitglieder ausgehändigt.

Unsere Freunde der KG Löstige Döppesbäckerei, KG Zweifall und KG Adler Werth rundeten das Programm mit tollen Darbietungen ab. Zum Abschluss brachte Sängerin Alex nochmal Schwung in die Reihen. Es war ein überragender Abend, auf den der Verein noch lange zurück blicken wird. Wir bedanken uns bei alle Besuchern, befreundeten Vereinen, Unterstützern und unserem Prinzen, die dazu beigetragen haben. Nun geht es in die wohlverdiente Weihnachtspause. Die Ka-Ge-Hei wünscht allen ein Frohes Weihnachtsfest und einen guten Rutsch ins neue Jahr!

## Vier Sieger beim dritten Ortsentscheid

TTC indeland Jülich zum zweiten Mal an der GGS Nord



### Die erfolgreichen Minis der zweiten Runde an der GGS Nord

Aufgrund der vielen Anmeldungen zur Tischtennis-Mini-Meisterschaft an der Gemeinschaftsgrundschule Nord in Jülich musste mit der Schulleitung ein zweiter Austragungszeitpunkt gefunden werden. Schulleiter Heinz Rombach und TTC-Präsident Mike Küven hatten sehr schnell und unbürokratisch innerhalb von 14 Tagen diesen Termin in der Nordhalle festgemacht. So star-

teten 51 Mädchen und Jungen am Standort Jülich in das Turnier und sorgten in vier verschiedenen Altersklassen für teilweise gute und spannende Spiele. Nach fast fünf Stunden standen die Sieger fest und unter großem Applaus wurden alle teilnehmenden Kinder mit einer Urkunde ausgezeichnet. Die helfenden Hände stellte wie in der Vergangenheit der TTC, aber es

waren auch diesmal Tischtennis-kinder von der Nordschule als Schiedsrichter im Einsatz. So war ein einwandfreier Ablauf gewährleistet.

Der Entscheid wurde von den Stadtwerke Jülich GmbH und dem Autohaus Milz & Lindemann gefördert.

**Die Ergebnisse in der Übersicht:**  
Mädchen bis 8-Jährige: 1. Sara

Al-Montassir; 2. Ella Badreddine; 3. Dilara Alhasn  
Mädchen 9-/10-jährige: 1. Nihal Meziani; 2. Antonia Bataille; 3. Nilgün Yildirim und Miral Ismail  
Jungen bis 8-Jährige:  
1. Noah Tirtey  
Jungen 9-/10-Jährige: 1. Darius Segarceanu Claus; 2. Mohamed Lekehah; 3. Lorik Hajdari und Hermon Tsegay

## Spitzenkräfte des Kölner Karnevals in Inden

### Große Prunksitzung der „Lustige Jonge“

Am Samstag, 13. Januar 2024 präsentieren wir unsere „Große Prunksitzung“ in Inden/Altdorf.

Neben den eigenen Kräften treten wieder „Spitzenkräfte“ des rheinischen Karnevals im Festzelt auf dem Driesch auf, um gemeinsam mit unserer Prinzessin Jessica I. und ihrer Adjutantin Isabella einen tollen Abend zu verbringen.

Ob das Reiter-Korps Jan von Werth e.V. 1926, Guido Cantz, „Der Sitzungspräsident“, die Funky Marys oder die „Höhner“ - um nur einige Beispiele zu nennen - hochkarätige Künstler

garantieren einige unterhaltsame Stunden.

Eintrittskarten zum Preis von 35 Euro sind im Vorverkauf bei der Bäckerei Weisweiler, Rathausstr. 2 in Inden/Altdorf erhältlich.

Sichern Sie sich jetzt noch Ihre Karten.

Wir freuen uns auf Sie!  
KG Lustige Jonge Inden/Altdorf

Prinzessin Jessica I.  
mit Ihrer Begleitung



Die nächste Ausgabe erscheint am:  
Freitag, 29. Dezember 2023

Rautenberg Media Zeitungspapier –  
nachhaltig & zertifiziert:  
Made of paper awarded the EU Ecolabel  
reg. no. FI/11/001, supplied by UPM

## IMPRESSUM

RUNDBlick ELSDORF

HERAUSGEBER, DRUCK UND VERLAG

RAUTENBERG MEDIA KG  
Kasinostraße 28-30 · 53840 Troisdorf  
Fon +49 (0) 2241 260-0 · Fax 260-259  
willkommen@rautenberg.media

V.i.S.d.P. Redaktioneller Teil:  
Bianca Breuer und Nathalie Lang  
Verantwortlich f. d. Anzeigenteil:  
Dunja Rebinski

ERSCHEINUNG wöchentlich

V.i.S.d.P. FÜR DIE RUBRIK

· Amtliche Bekanntmachungen  
Stadtverwaltung Elsdorf  
Bürgermeister Andreas Heller  
Gladbacher Straße 111 · 50189 Elsdorf  
· Politik  
CDU Gerhard Jakoby  
SPD Heinz Peter Ruhnke  
FDP Maurice Horst  
Bündnis 90 / Die Grünen Michael Broich  
Kommunale Wählgemeinschaft –  
Stimme für Elsdorf Horst Schnell

Kostenlose Haushaltsverteilung in Elsdorf, Zustellung ohne Rechtsbezug über Rautenberg Media 5,00 Euro/Stück + Porto als auch bei der Stadt Elsdorf. Sind gesetzlich geschützte Warenzeichen nicht gekennzeichnet, erlauben fehlende Hinweise keine freie Nutzung. Namentlich gekennzeichnete Artikel spiegeln nicht immer die Meinung der Redaktion wider.

Handhabung für unverlangt hereingegebene Pressematerialien

Rautenberg Media übernimmt keine Haftung für die Richtigkeit (inhaltlich u. orthographisch) und Vollständigkeit. Per Post erhaltenes Pressematerial wird nicht zurückgesandt. Keine garantierter Veröffentlichung. Entstehen Forderungen Dritter aus Verletzungen des Urheber-, Presse- oder Nutzungsrechts durch das Pressematerial, fordert Rautenberg Media Schadenersatz beim Einreicher. Bei irrtümlich fehlender Namensnennung am Werk (z.B. Bildnachweis) verzichtet der Einreicher auf jegliche Forderung an Rautenberg Media. Durch den Einreicher des Pressematerials wird Rautenberg Media befugt, dieses sowohl für ihre Print-Ausgaben, als auch für die durch sie betriebenen elektronischen Medien zu verwenden.

## KONTAKT

MEDIENBERATERIN

Stefanie Himstedt  
Mobil 0176 61 40 69 07  
s.himstedt@rautenberg.media

REPORTERIN

Monika Schüll  
monika.schuell@web.de

VERTEILUNG

Regio Presse Vertrieb GmbH  
mail@regio-pressevertrieb.de  
regio-pressevertrieb.de

VERKAUF Fon 02241 260-112  
verkauf@rautenberg.media

REDAKTION Fon 02241 260-250 /-212  
redaktion@rautenberg.media

INFORMATION  
info@rautenberg.media

RAUTENBERG MEDIA ONLINE

rautenberg.media  
facebook.de/rautenbergmedia  
instagram.de/rautenberg\_media

ZEITUNG

rundblick-elsdorf.de/e-paper

SHOP

rautenberg.media/anzeigen

LOKALER GEHT'S NICHT

Für Nordrhein-Westfalen publiziert Rautenberg Media über 80 Städte- und Gemeindezeitungen.

- ZEITUNG
  - DRUCK
  - WEB
  - FILM
- RAUTENBERG MEDIA

PRIVATE & GESCHÄFTLICHE KLEINANZEIGEN

ONLINE BESTELLEN

[www.rautenberg.media/kleinanzeigen](http://www.rautenberg.media/kleinanzeigen)

## Angebote

## Dienstleistung

### Sonstiges

Neben Baumfällung und Rück-schnitt entferne ich auch Grabsteine und Einfassungen inkl. Fundament sowie Bepflanzungen. Rufen Sie an, ich helfe Ihnen! M. Stelzer, 0152/53987291

## Gesuche

## Sammler

**Sammler SUCHT alles an:**  
alten Militärsachen, Papiere, Ausweise, Urkunden, Soldatenfotos oder Alben, Helme, Orden, Dolche, Säbel, Dekowaffen etc. Einfach alles anbieten unter: Tel. 0177/8695521

**Wir kaufen Wohnmobile + Wohnwagen**  
Tel.: 03944-36160 www.wm-aw.de  
"Wohnmobilcenter Am Wasserturm"

## ROLLADENREPARATUR

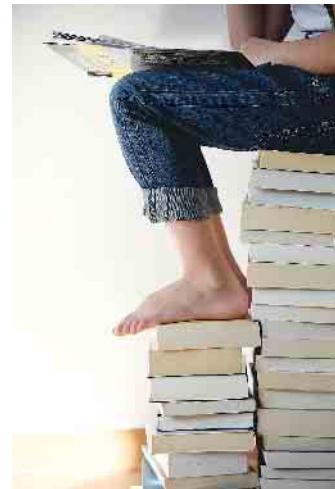
Kompetent und schnell Erneuerung von alten Rolläden Umrüstung auf Elektro-antrieben von Rolläden, Markisen und Garagenrolltore

[www.rolladen-rhein-erft.de](http://www.rolladen-rhein-erft.de)

Tel:02274/8298888



Rosenduft  
kann beim  
Lernen  
helfen.



**KLEINANZEIGEN**  
PRIVAT & GESCHÄFTLICH

ONLINE BESTELLEN

[rautenberg.media/kleinanzeigen](http://rautenberg.media/kleinanzeigen)

Ihre private\*

KLEINANZEIGE

bis 100 Zeichen  
in dieser Zeitung

ab **6,99** €

\*gewerbliche Kleinanzeige ab 13,99 €

02241 260-400 Telefonische Beratung

RAUTENBERG MEDIA

Online: rundblick-elsdorf.de/e-paper

**Rundblick** ZUGLEICH AMTSBLATT FÜR DIE STADT ELSDORF

STADT ELSDORF  
Wir wachsen zusammen  
PARTNERSTÄDTE  
Aix Noulette (F)  
Bully les Mines (F)

JEDO WOCHE GUT INFORMIERT

## HALLO PRESSESPRECHER/INNEN PRESSEBEAUFTRAGTE

der VEREINE – KIRCHEN – SCHULEN und  
anderer Organisationen

Akkreditieren Sie sich gleich jetzt  
für das CMSystem von Rautenberg Media,  
um für diese Zeitung Artikel einzustellen:

<https://redaktion.rautenberg.media>



We freuen uns auf Sie!

■ ZEITUNG ■ DRUCK ■ WEB ■ FILM

## Fragen zur Verteilung?

HERR FALK

mail@regio-pressevertrieb.de

[www.regio-pressevertrieb.de](http://www.regio-pressevertrieb.de) **REGIO** • pünktlich • zielerichtet • lokal

PRESSE VERTRIEB

Die Zeitungszustellgesellschaft der RAUTENBERG MEDIA KG



# NOTDIENSTE

WIR SIND RUND UM DIE UHR FÜR SIE DA!


**110 POLIZEI  
112 FEUERWEHR**


## A POTHEKEN-NOTDIENST

Apotheken-Notruf 0800 00 22833

**Freitag, 22. Dezember****Apotheke Marienstraße**

Marienstr. 3, 50171 Kerpen, 02237/92860

**Samstag, 23. Dezember****Arnoldus-Apotheke**

Gladbacher Str. 41, 50189 Elsdorf, 02274/924410

**Sonntag, 24. Dezember****Marien-Apotheke**

Hauptstr. 16, 50126 Bergheim, 02271/42665

**Montag, 25. Dezember****Struwwelpeter-Apotheke**

Kölner Str. 17, 50171 Kerpen, 02237/4333

**Dienstag, 26. Dezember****easyApotheke Kerpen**

Am Falder 28, 50171 Kerpen, 02237/9299499

**Mittwoch, 27. Dezember****Römer-Apotheke**

Köln-Aachener-Str. 166-170, 50127 Bergheim (Quadrath-Ichendorf), 02271/799800

**Donnerstag, 28. Dezember****Hubertus-Apotheke**

Köln-Aachener-Str. 123, 50189 Elsdorf (Elsdorf), 02274/3330

**Freitag, 29. Dezember****Linden-Apotheke Schramm oHG Merzenich**

Kammweg 7, 52399 Merzenich, 02421/33835

**Samstag, 30. Dezember****Rur Apotheke**

Kleine Kölnstr. 16, 52428 Jülich, +49246151152

**Sonntag, 31. Dezember****Apotheke Marienstraße**

Marienstr. 3, 50171 Kerpen, 02237/92860

Alle Angaben ohne Gewähr

## GELD-ABZOCKER

**Seien Sie KLÜGER als die BETRÜGER!**

Geben Sie **kein Bargeld** an angebliche Polizist\*innen oder Ihnen unbekannte Personen (Arzt, Notar...). Lassen Sie sich **telefonisch nicht bedrängen**, **Bargeld zu geben**, zum Abholen bereit zu legen oder Geld zu überweisen. **In solchen Fällen bitte die 110 wählen** und die Polizei informieren!

## STROM WEG

**STROM weg – was kann ich tun**

1. Polizei und Feuerwehr haben immer, Rathäuser in solchen Krisenmomenten ebenfalls geöffnet
2. Wer hat ein Notstromaggregat – z.B. Stadt/Gemeinde, Unternehmen, Krankenhäuser, Seniorenresidenzen, Bauernhöfe etc.
3. Handy aufladen: per Ladekabel im Auto
4. Vorsorge: eigenes, kleines Notstromaggregat oder Big Powerbank (mit Solar-Paneele) besorgen

## ÖRTLICHE NOTDIENSTE

### Tierärztlicher Notdienst

Bitte melden Sie sich in jedem Fall telefonisch an.

Dr. Pinggen, Pulheim-Freimersdorf, 0179 2438326

Dr. Brunk, Glessen, 02234/8610

Dr. Göbel, Köln-Weiß, 02236/849470

24-Stunden-Bereitschaft für Kleintiere auch an Wochentagen:

### Tierärztliche Klinik Pulheim

24-Stunden-Bereitschaft

Nettegasse 122  
50259 Pulheim-Stommeln  
02238/3435

### Zahnärztlicher Notdienst

Die zentrale Rufnummer für den zahnärztlichen Notdienst für den Erftkreis Nord lautet 0180/5986700

### • Heimweg-Telefon

Für alle, die sich vom mulmigen Gefühl auf ihrem nächtlichen Weg mit einem netten Gespräch ablenken lassen möchten.

**030 120 74 182**So. - Do. 20:00 - 24:00 Uhr  
Fr. - Sa. 22:00 - 4:00 Uhr

## GEGEN GEWALT

Menschen, die Gewalt erleben oder erlebt haben.

- Telefon-Nummer für Frauen

**08000 116 016**

- Telefon-Nummer für Männer

**0800 123 99 00**

## NOTFALLSCHUBLADE

Das gehört in eine gut erreichbare **Notfallschublade** in Ihrer Wohnung/Ihrem Haus:

1. Taschenlampe
2. Kerze/Streichhölzer
3. Batteriebetriebenes Radio (um Hinweise der Feuerwehr/Polizei empfangen zu können)
4. Powerbank zum Aufladen des Handys
5. DIESE SEITE mit allen wichtigen Notrufnummern

## ALLGEMEINE NOTDIENSTE

• Polizei-Notruf	<b>110</b>	
• Feuerwehr/Rettungsdienst	<b>112</b>	
• Ärzte-Notruf-Zentrale	<b>116 117</b>	
• Gift-Notruf-Zentrale	<b>0228 192 40</b>	
• Telefon-Seelsorge	<b>0800 111 01 11</b> (ev.) <b>0800 111 02 22</b> (kath.)	
• Nummer gegen Kummer	<b>116 111</b>	
• Kinder- und Jugendtelefon	<b>0800 111 03 33</b>	
• Anonyme Geburt	<b>0800 404 00 20</b>	
• Eltern-Telefon	<b>0800 111 05 50</b>	
• Initiative vermisste Kinder	<b>116 000</b>	
• Opfer-Notruf	<b>116 006</b>	



WIR WÜNSCHEN



SCHÖNE WEIHNACHTEN

## Adventsfenster in Giesendorf

Auch Beratungs- und Präventionszentrum nahm teil



Das Adventsfenster im BPZ in Giesendorf ist weihnachtlich geschmückt

Das Team des Beratungs- und Präventionszentrums „Alte Schule“ der Stadt Elsdorf (BPZ) hat auch in diesem Jahr wieder die Giesendorfer Adventsfenster-Aktion unterstützt. Am späten Nachmittag des 14. Dezembers wurde das schön geschmückte Fenster vor zahlreichen Zuschauerinnen und

Zuschauern enthüllt.

Bei Gebäck und Punsch fand ein geselliges, vorweihnachtliches Beisammensein statt. Das Adventsfenster war von dem Team der „Frühen Hilfen“ mit tatkräftiger Unterstützung von Müttern und Kindern aus der Spiel- und Krabbelgruppe geschmückt worden.



„Tannenbaum-Füßchen“ schmückten das Adventsfenster ebenfalls

So fanden sich neben Lichterketten, Kerzen und Sternen auch selbstgebastelte Tannenbäumchen, die durch einen Fußabdruck der Babys entstanden waren. Neben der Enthüllung des Adventsfensters stand aber vor allen Dingen auch das BPZ im Vordergrund. Besucherinnen und Besucher

konnten die Chance nutzen und sich eingehend über die wichtige Arbeit des Beratungs- und Präventionszentrums informieren. In Giesendorf öffnet sich während der Adventszeit jeden Abend ein neues Fenster, welches durch die Besitzer weihnachtlich geschmückt wird.

***Wir wünschen ein***

***FROHES WEIHNACHTSFEST***

***und ein gutes und glückliches***

***JAHR 2024 !***

*gruene-elsdorf.de*